



**Manuale utente per il paziente
della piattaforma web Maela e
dell'applicazione mobile (iOS/Android)**

Informazioni sul produttore



MAELA SAS

Indirizzo: 56 Saint-Jean-de-Dieu Street, 69007 LIONE, Francia

Telefono: +33 (0)481682526

E-mail: contact@maela.fr

Sito web: www.maela.fr/en

Informazioni sul prodotto



Piattaforma Maela®

Versione prodotto: V4.0

Certificazione e dichiarazione di conformità



La piattaforma Maela® è un dispositivo medico di classe I che ha ottenuto il marchio CE nel 2019.

Questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali della direttiva 93/42/CEE del Consiglio europeo, del 14 giugno 1993, relativa ai dispositivi medici.

Questo dispositivo è conforme ai requisiti generali di sicurezza e prestazioni del Regolamento (UE) 2017/745.

Esclusione di responsabilità in relazione a garanzie e limitazioni di responsabilità

Maela® SAS non rilascia alcuna garanzia esplicita o implicita relativa al presente manuale, alla qualità, alle prestazioni o all'uso appropriato per qualsiasi tipo di procedura specifica. Inoltre, il presente manuale potrebbe essere modificato dalla società senza preavviso e senza che ciò implichi obblighi o responsabilità da parte della società stessa.

Marchi commerciali

Maela® è un marchio commerciale.

Copyright

Maela©.

Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, trascritta, trasmessa, distribuita, modificata, unita, tradotta in qualsiasi lingua o utilizzata in qualsiasi forma, sia essa grafica, elettronica o meccanica, senza il previo consenso scritto di Maela®. Ciò include, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, i sistemi di fotocopia e la registrazione, l'archiviazione e il recupero delle informazioni. È illegale effettuare o utilizzare copie dell'applicazione a cui si fa riferimento nel presente documento.

Modifiche

Le informazioni fornite nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso. Ci siamo adoperati al meglio per garantire l'accuratezza delle informazioni fornite nel presente documento. In caso di modifiche, provvederemo a fornire agli utenti la nuova versione del presente manuale.

Se un utente identifica informazioni errate, è possibile contattarci all'indirizzo e-mail **contact@maela.fr**

Data di pubblicazione: 31/01/2023

Sommario

1. Introduzione	6
1.1. Scopo del documento.....	6
1.2. Abbreviazioni e definizioni.....	6
2. Indicazioni e simboli	7
2.1. Descrizione dei simboli	7
2.2. Precauzioni	8
2.3. Avvertenze.....	8
2.4. Malfunzionamento	8
3. Descrizione del prodotto	9
3.1. Indicazione.....	9
3.2. Gruppo di pazienti destinatari	9
3.3. Utenti destinatari.....	9
3.4. Benefici clinici	9
3.5. Informazioni sulla sicurezza	10
3.5.1. Controindicazioni	10
3.6. Browser e download.....	10
Piattaforma web e applicazione mobile	11
4. Il primo accesso	11
4.1. Controllare l'e-mail.....	11
4.2. Creare una password	11
4.3. Scaricare l'app mobile o utilizzare la piattaforma web.....	12
4.4. Accedere all'account	13
4.5. Dare il consenso e accettare le Condizioni d'uso.....	13
5. Pagina iniziale	13
5.1. Attività da fare	13
5.1.1. Terapie farmacologiche	14
5.1.2. Questionari	14
5.1.3. Misurazioni	14
5.1.4. Contenuto educativo	15
5.1.5. Esami di laboratorio.....	15
5.2. Avvisi.....	15
6. Percorso	16
7. Condividi	17

7.1.	Condividi un documento o un'immagine.....	17
7.2	I miei contatti.....	17
7.3	Richiedi una chiamata.....	18
7.4	Le mie conversazioni	18
8.	Biblioteca.....	18
9.	Registro.....	19
9.1.1	Le mie misurazioni.....	19
9.1.2	I miei esami di laboratorio	19
9.1.3	Le mie immagini	19
9.1.4	I miei documenti	20
10.	Il mio profilo	20
12.	Ritiro del dispositivo	21

1. Introduzione

1.1. Scopo del documento

Questo manuale utente presenta la piattaforma Maela[®], un dispositivo medico progettato dall'azienda Maela SAS per il **monitoraggio remoto** dei pazienti.

Il presente manuale contiene una descrizione dettagliata di come utilizzare la piattaforma. È destinato ai pazienti ricoverati in una struttura sanitaria che ha sottoscritto un contratto con Maela SAS.

Solo su richiesta, può essere reso disponibile anche in formato cartaceo.



Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare la piattaforma Maela[®].

1.2. Abbreviazioni e definizioni

Abbreviazioni e termini	Descrizione
Dispositivo medico	Uno strumento, un dispositivo, il componente di un'apparecchiatura, una macchina, un impianto, un reagente per uso <i>in vitro</i> , software, hardware o altri articoli simili o correlati che sono destinati all'uso da soli o utilizzati da un operatore per uno o più scopi medici specifici.
Modello di percorso	Il livello di entità più alto nella piattaforma Maela [®] . Un modello di percorso terapeutico include date chiave, protocolli di monitoraggio e indagini di screening.
Monitoraggio a distanza	Strumento utilizzato per il monitoraggio medico a distanza del paziente. Può essere utilizzato tramite piattaforme specifiche come Maela [®] .
Professionista sanitario	Una persona che utilizza le proprie competenze e il proprio giudizio per fornire un servizio correlato al mantenimento o al miglioramento della salute delle persone, o tratta persone ferite, malate, disabili o inferme fornendo loro cure e trattamenti.
Protocollo	Un protocollo Maela [®] è composto da diversi tipi di contenuti che possono essere programmati o meno nel tempo. Un protocollo costituisce un follow-up specifico nell'ambito di un percorso terapeutico, come ad esempio un episodio chirurgico nell'ambito di un percorso oncologico. Un protocollo Maela [®] è composto da indagini di follow-up, documenti, link, contenuti educativi, analisi o persino follow-up del trattamento. Include inoltre informazioni utili per i professionisti sanitari in modo che possano fornire supporto per eventuali effetti collaterali che il paziente potrebbe manifestare. Un protocollo ha una data di inizio e una data di fine.

ERAS	Enhanced Recovery After Surgery. L' ERAS è un approccio completo alla gestione del paziente che promuove un recupero precoce delle sue capacità dopo l'intervento chirurgico.
Caregiver	Una persona in grado di aiutare o supervisionare un paziente durante le sue attività quotidiane.
Disturbo psicomotorio	Disturbo che influisce sulla relazione tra l'attività cerebrale e il modo in cui il corpo si muove (funzione psicomotoria). Può essere associato o meno a danni cerebrali. Questo tipo di disturbo può essere causato da problemi genetici o del sistema nervoso o da fattori correlati allo sviluppo, all'ambiente o all'umore dell'individuo.
Attività da svolgere	Consente all'utente di gestire le attività nel percorso terapeutico. Queste attività devono essere eseguite in un determinato ordine.
Linea temporale	Una vista dettagliata del percorso terapeutico del paziente. Tutti i contenuti nel percorso saranno visualizzati in questa linea temporale. Una linea temporale è costituita da eventi posizionati lungo una freccia temporale e mostra l'ordine in cui si verificano gli eventi.
Punto di riferimento	Una data rispetto alla quale è programmato il contenuto.
Pop-up	Una finestra che si apre sopra la finestra principale.
Contenuti programmati	I contenuti programmati in Maela® sono le indagini di follow-up, i contenuti educativi, le misure, le attività, i promemoria o le analisi pianificati all'interno di un percorso o di un protocollo.
Avviso	Segnale che avverte di un pericolo o di un rischio per il paziente. Consente inoltre la trasmissione di informazioni in base alle risposte del paziente.
OTP	One-Time Password, ovvero password temporanea. Questo acronimo corrisponde al codice inviato tramite SMS per la protezione dell'account Maela®.

2. Indicazioni e simboli

2.1. Descrizione dei simboli

La tabella seguente descrive tutti i simboli utilizzati nel presente manuale utente e sul prodotto.



Avvertenza: questo simbolo viene utilizzato per avvisare l'utente di un potenziale rischio relativo all'uso del prodotto che potrebbe avere conseguenze sulla sicurezza del paziente o dell'utente.



Raccomandazione: questo simbolo viene utilizzato per comunicare all'utente una raccomandazione sull'uso del prodotto, senza alcuna conseguenza per la sicurezza del paziente o dell'utente.



Leggere il manuale utente



Nome del produttore



Riferimento prodotto

2.2. Precauzioni

Leggere attentamente le seguenti istruzioni per assicurarsi che il dispositivo venga utilizzato in modo ottimale e nella massima sicurezza.

- Il contenuto (questionari, contenuti educativi, documenti, link e promemoria), i protocolli o i percorsi proposti ai pazienti sono convalidati dal team clinico che ha indirizzato il paziente alla struttura. Se le domande non sono abbastanza precise o se vengono mostrati contenuti inappropriati, è responsabilità dei professionisti aggiornare il percorso.

2.3. Avvertenze



- **Tutti gli utenti devono essere formati prima di utilizzare il prodotto.**
- **Quando si aggiorna la piattaforma, gli utenti devono cancellare la cache del browser e aggiornare la propria applicazione mobile. Queste comunicazioni vengono inviate agli utenti Maela® ad ogni aggiornamento, illustrando la procedura da seguire.**

2.4. Malfunzionamento

In caso di malfunzionamento, interrompere immediatamente l'utilizzo del dispositivo.

Qualora non fosse possibile identificare o eliminare la causa del malfunzionamento con l'aiuto del presente documento, spegnere il dispositivo e chiamare il nostro centro di assistenza al numero **+39 0224137050** attivo dalle 9.00 alle 17.00 dal lunedì al venerdì (eccetto i festivi).

3. Descrizione del prodotto

3.1. Indicazione

La soluzione sviluppata da Maela SAS è un **dispositivo medico** progettato per i professionisti sanitari al fine di garantire il follow-up medico dei pazienti per l'intera durata del percorso terapeutico. Questa soluzione consente al team clinico e ai professionisti di determinare i percorsi terapeutici più adatti alla loro specializzazione e ai pazienti trattati.

Il dispositivo Maela® è composto da una piattaforma web e un'applicazione mobile. I pazienti hanno accesso alla soluzione Maela® tramite l'applicazione mobile e la piattaforma web, mentre i professionisti sanitari hanno accesso solo alla piattaforma web.

Solo le strutture sanitarie che hanno acquistato una licenza Maela® possono utilizzare la piattaforma Maela®.

3.2. Gruppo di pazienti destinatari

I pazienti ricoverati in una struttura sanitaria che ha sottoscritto un contratto con Maela® possono utilizzare questa soluzione per le cure di follow-up.

Il paziente deve:

- disporre di una connessione Internet a casa (tramite Wi-Fi o dati mobili);
- avere un telefono cellulare;
- avere più di 12 anni.

3.3. Utenti destinatari

Di seguito sono specificati gli utenti destinatari:

- **Professionisti sanitari:** medici, infermieri, supervisori, farmacisti;
- **Personale amministrativo della struttura:** dirigenti, addetti alla segreteria medica, direttore dell'istituto, DPO (responsabile della protezione dei dati);
- **Pazienti adulti monitorati per le indicazioni previste;**
- **Caregiver di pazienti monitorati che non hanno le capacità o l'indipendenza necessarie, nonché caregiver di pazienti non adulti.**

3.4. Benefici clinici

- Miglioramento della qualità della vita e della soddisfazione dei pazienti;
- Miglioramento dei servizi medici forniti;
- Individuazione precoce e gestione più efficace delle complicanze;
- Migliore monitoraggio dei protocolli ERAS (Agri F., Hahnloser D., Desmartines N., Hubner M. (2020) Gains and limitations of a connected tracking solution in the perioperative follow-up of colorectal surgery patients. *Colorectal Dis.* 2020 Aug;22(8):959–966);

- Aumento del tasso di sopravvivenza (Basch E., Deal A.M., Dueck A.C., et al. (2017) Overall Survival Results of a Trial Assessing Patient-Reported Outcomes for Symptom Monitoring During Routine Cancer Treatment. *JAMA*. 2017;318(2):197–198).

3.5. Informazioni sulla sicurezza

3.5.1. Controindicazioni

L'uso della piattaforma Maela® è sconsigliato per:

- Pazienti di età inferiore ai 12 anni
- I seguenti gruppi di pazienti, a meno che non vi sia un **caregiver** in grado di fornire le informazioni di follow-up per il paziente:
 - Pazienti con disabilità visiva;
 - Pazienti con significativi disturbi psicomotori degli arti superiori;
 - Pazienti con disturbi della memoria;
 - Pazienti senza un numero di cellulare;
 - Pazienti che non dispongono di una connessione Internet;
- Pazienti che non hanno fornito il proprio consenso.

3.6. Browser e download

La piattaforma web Maela® è progettata e testata per l'uso con le due versioni principali più recenti dei browser integrati con Windows e MacOS, nonché con Google Chrome e Firefox. Poiché la piattaforma web è dotata di un'interfaccia responsive, è compatibile anche con Android e iOS ed è progettata e testata per l'uso con le versioni più recenti dei browser forniti con questi sistemi operativi (rispettivamente Google Chrome e Safari).

La versione più recente dell'applicazione mobile Maela® può essere inoltre scaricata su dispositivi Android e iOS dall'app store corrispondente (Google Play Store per Android e Apple App Store per iOS).

Piattaforma web e applicazione mobile

4. Il primo accesso

4.1. Controllare l'e-mail

Quando il team clinico ti avrà registrato al servizio, riceverai un'e-mail dalla piattaforma digitale Maela (**no-reply@maela.care**). L'e-mail conterrà il tuo nome utente e un link per creare una password univoca.

Nota: potrebbero essere necessari diversi minuti per ricevere l'e-mail. Se non la vedi nella posta in arrivo, controlla le cartelle della posta indesiderata o dello spam.

[EXTERNAL] Informazioni per accedere al tuo account

no-reply@maela.care
Alala, Maria Floriana
Criteri di conservazione: Medtronic Inbox Retention (2 anni) Fine validità: 30/01/2025

Gentile **Luigi Acunzo**,

il tuo team clinico di **Medtronic Demo Italy** ti ha iscritto a Maela, un servizio personalizzato per supportarti durante il tuo percorso di cura. Assicurati di seguire le seguenti istruzioni.

Nota: potrebbe verificarsi un problema di accesso quando confermi per la prima volta il consenso sull'app Paziente Maela. In tal caso, è sufficiente disconnettersi e accedere nuovamente dall'app mobile o accedere per la prima volta da un computer.

Per il tuo primo accesso:

- scarica l'app "Maela Patient" a dallo store Apple o Android
- oppure accedi alla piattaforma Web cliccando il seguente link: <https://patient.maela.care>

Il tuo nome utente è: mariff92hotmail.it
Imposta la tua password cliccando sul seguente link: <https://patient.maela.care/maela-patient-selfservice/?token=eSXJYwU6-LZYUGGSF7oakw>

Accedi il **prima possibile** per acquisire familiarità con il servizio.

4.2. Creare una password

Il nome utente corrisponderà alla mail che hai fornito al team clinico per l'iscrizione. Per impostare la tua password personale, fai clic sul collegamento accanto a "Imposta la tua password cliccando sul seguente link:". Verrà visualizzata una pagina in cui potrà impostare la password univoca.

Il tuo nome utente è: mariff92hotmail.it
Imposta la tua password cliccando sul seguente link: <https://patient.maela.care/maela-patient-selfservice/?token=eSXJYwU6-LZYUGGSF7oakw>

Per motivi di sicurezza, la password deve contenere:

- Almeno 8 caratteri
- Almeno 1 numero
- Almeno 1 lettera maiuscola e 1 lettera minuscola
- Almeno 1 carattere speciale (!"#\$%&'()*+,-./:;<=>?@[\\]^_`{|}~)

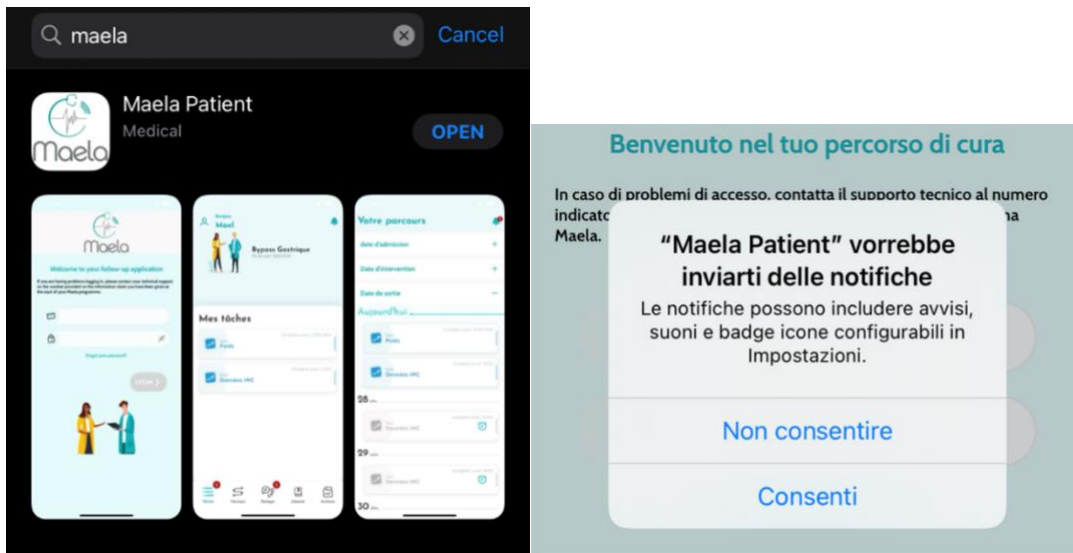
Userai questa password per accedere al tuo account in futuro, quindi assicurati di memorizzarla.

Nota: questa operazione deve essere eseguita entro pochi giorni dalla ricezione dell'e-mail di benvenuto, altrimenti il link scadrà. Se il link porta a una pagina web in cui viene indicato che è scaduto, apri la pagina di accesso da app o dalla piattaforma web e fai clic su "Password dimenticata" per ricevere un nuovo link per impostare la password.

4.3. Scaricare l'app mobile o utilizzare la piattaforma web

Una volta impostata la password, puoi accedere al tuo account utilizzando il metodo che preferisci: l'app mobile o la piattaforma web Maela.

Scarica l'app "**Maela Patient**" dall'Apple App Store o dal Google Play Store (Android). Quando l'app viene aperta per la prima volta, è consigliabile accettare la ricezione di notifiche per evitare di perdere messaggi o attività.



È possibile accedere alla piattaforma web in due modi:

- Utilizzando il link nell'e-mail di benvenuto (<https://patient.maela.care>)
- Collegandosi al sito web Maela <https://www.maela.fr/it/> e facendo clic sul pulsante "Login paziente"



4.4. Dare il consenso e accettare le Condizioni d'uso

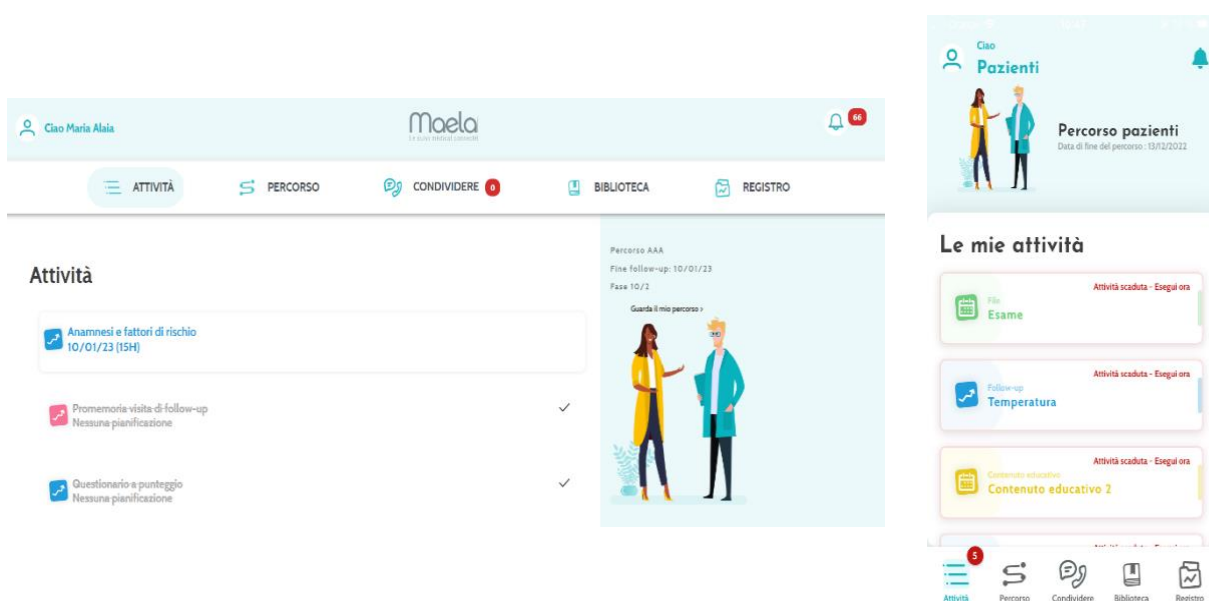
Quando si effettua l'accesso per la prima volta, viene richiesto di:

- i. Fornire il consenso per il coinvolgimento del paziente e il monitoraggio remoto Maela;
- ii. Leggere e accettare le Condizioni d'uso e l'Informativa sulla privacy.

Una volta accettati questi documenti, l'accesso all'account sarà completo.

5. Pagina iniziale

Una volta configurato l'account, sarai reindirizzato/a alla pagina iniziale del portale per i pazienti. La piattaforma Maela® ha cinque funzioni principali: Attività, Percorso, Condividere, Biblioteca e Registro.



5.1. Attività da fare

L'elenco delle attività da svolgere riporta le attività previste per la giornata e le attività scadute, ossia quelle previste per un momento precedente ma che possono essere ancora completate. Facendo clic su un'attività, verranno visualizzati il titolo e la descrizione. Per completare un'attività, fai clic su **"Conferma"**. Faccia clic su **"Annulla"** se desidera chiudere la pagina senza completare l'attività.

Una volta completata un'attività, il titolo apparirà in grigio e barrato alla fine dell'elenco delle attività da svolgere.

Esistono diversi tipi di attività. Ogni tipo di attività viene visualizzato con un'icona specifica e un colore specifico: terapie farmacologiche, questionari, misurazioni, contenuti educativi, promemoria, avvisi ed esami di laboratorio.

5.1.1. Terapie farmacologiche

Questo tipo di attività ti chiederà di confermare se hai assunto un farmaco specifico prescritto durante il tuo percorso terapeutico.

Facendo clic sull'attività, vengono visualizzati il titolo e la descrizione, nonché la data e l'ora della successiva assunzione. Fare clic sul pulsante "**Conferma**" per confermare l'assunzione.

5.1.2. Questionari

The image shows two screenshots of a questionnaire interface. The left screenshot is from a web browser, titled "Questionario di follow-up post-dimissione". It contains several questions with radio button options: "Come ti senti?" (Bene, Male), "Hai nausea?" (Sì, No), "Hai avuto uno dei seguenti problemi?" (Vomito, Temperatura maggiore di 38°, Palpitazioni), "Risenti di uno dei seguenti problemi?" (Dolori addominali intensi, Stipsi, Diarrea), "Bevi almeno 1 litro di acqua al giorno?" (Sì, No), "Stai assumendo la terapia prescritta in dimissione?" (Sì, No), and "Hai problemi con le ferite chirurgiche?" (Sì, No). At the bottom are "Conferma" and "Reimposta" buttons. The right screenshot is from a mobile app, showing a question titled "Domanda a scelta multipla" with three options: "Scelta 1", "Scelta 2", and "Scelta 3". It features a navigation bar with "Esci" and "Titolo del questionario", a progress indicator "1/2", and a bottom navigation menu with icons for "Attività", "Percorso", "Condividere", "Biblioteca", and "Registri".

I questionari sono costituiti da una serie di domande con opzioni di risposta definite dal team clinico. Vengono utilizzati per monitorare il tuo stato e per raccogliere informazioni sulla tua salute e sull'esperienza.

Facendo clic su un questionario, nel caso in cui usi la web app (immagine a sinistra), potrai compilare il questionario e cliccare su "**Conferma**". Se vuoi cancellare le risposte date e ricompilarlo, clicca su "**Reimposta**".

Se invece la App mobile (immagine a destra), una volta avviato un questionario verrà visualizzata una domanda per schermata. Puoi passare da una domanda all'altra facendo clic su "**Indietro**" e "**Avanti**". Se una domanda è obbligatoria, sarà evidenziata in rosso e non sarà possibile procedere fino a quando non sarà stata fornita una risposta. Al termine, faccia clic su "**Invia**" per inviare le risposte.

5.1.3. Misurazioni

Questo tipo di attività richiederà di inserire parametri specifici rilevanti per il monitoraggio (ad esempio temperatura, peso o pressione arteriosa)

Se usi la web-app, fai clic sull'attività per immettere il valore richiesto e clicca su "**Salva**" per trasferire i dati al team clinico.

Se usi invece l'app mobile, fai clic su "**Invia**". Nel caso si voglia annullare la compilazione della misurazione, cliccare su "**Annulla**"

5.1.4. Contenuto educativo

Per contenuto educativo si intendono articoli che possono contenere testo, immagini, video e/o link correlati al suo percorso.

Fai clic sull'attività per aprire ed esplorare il contenuto educativo. Puoi confermare di averlo letto facendo clic su "**Conferma**" in basso. I contenuti educativi saranno sempre disponibili nella libreria nel caso in cui desideri riconsultarli.

5.1.5. Esami di laboratorio

Con l'attività esame di laboratorio ti verrà richiesto di inviare i risultati degli esami di laboratorio richiesti dal team clinico. Se disponi di una copia cartacea dei risultati dell'esame, dovrai digitalizzarla scansionando il documento o scattando una foto.

Fai clic sull'attività per aprirla, quindi inserisci la data dell'esame di laboratorio e un nome. Clicca poi su "**Aggiungi**" (app mobile) o su "**Aggiungi un documento o un'immagine**" (web app) per cercare i documenti tra i file presenti sul tuo dispositivo mobile/computer.

Il documento **NON** deve avere una dimensione superiore a 19 MB e deve essere **esclusivamente nei seguenti formati**: PDF, immagini (JPEG, PNG, GIF, TIFF), Microsoft Office (DOC, DOCX, XLS, XLSX, PPT, PPTX), video (MP4, AVI), pagine web (HTML), file di testo semplice (TXT) e RTF.

Ricordarti di spuntare la casella "**Informa il team clinico**" nella parte inferiore della pagina.

5.2. Avvisi

Un avviso è una notifica impostata dal team clinico per fornirti informazioni. Gli avvisi possono anche chiederti di agire in base a una determinata situazione correlata alla tua condizione o al tuo percorso terapeutico. Gli avvisi con un livello di importanza elevato vengono visualizzati nell'elenco delle attività da svolgere.

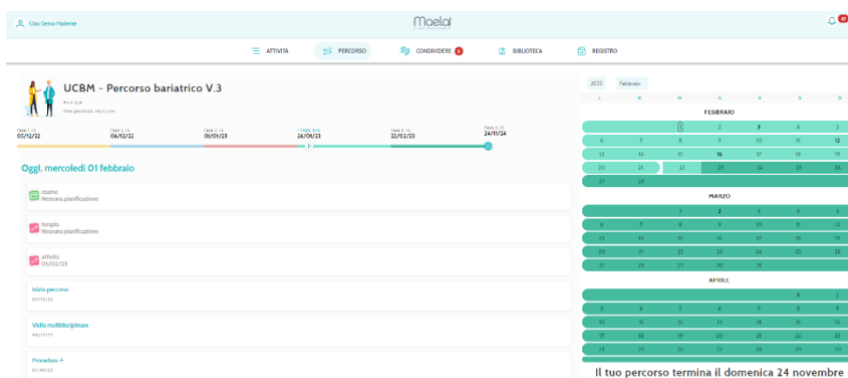
L'icona a forma di campana in alto a destra presenta una notifica rossa che indica il numero di avvisi che non sono ancora stati confermati. Fai clic sull'icona per accedere agli avvisi, che saranno ordinati per importanza:

- **Pericolo**
- **Avvertimento**
- **Messaggi**
- **Informazione**
- **Attività non eseguita**

Facendo clic su un avviso, verranno visualizzati titolo, data e ora, un messaggio e il livello di importanza. Leggi attentamente l'avviso e fai clic su "Conferma" nella mobile App o su "Ho letto il messaggio e desidero non visualizzare più l'avviso" nella web-app per rimuoverlo dall'elenco. Gli avvisi non confermati verranno visualizzati anche nell'elenco delle attività e nella sezione del percorso.

AVVERTENZA: si consiglia vivamente di controllare sempre gli avvisi e di confermarli sistematicamente.

6. Percorso



La scheda Percorso fornisce una panoramica delle fasi principali del percorso terapeutico, con tutte le date pertinenti, le fasi completate, le fasi mancanti e gli elementi futuri programmati.

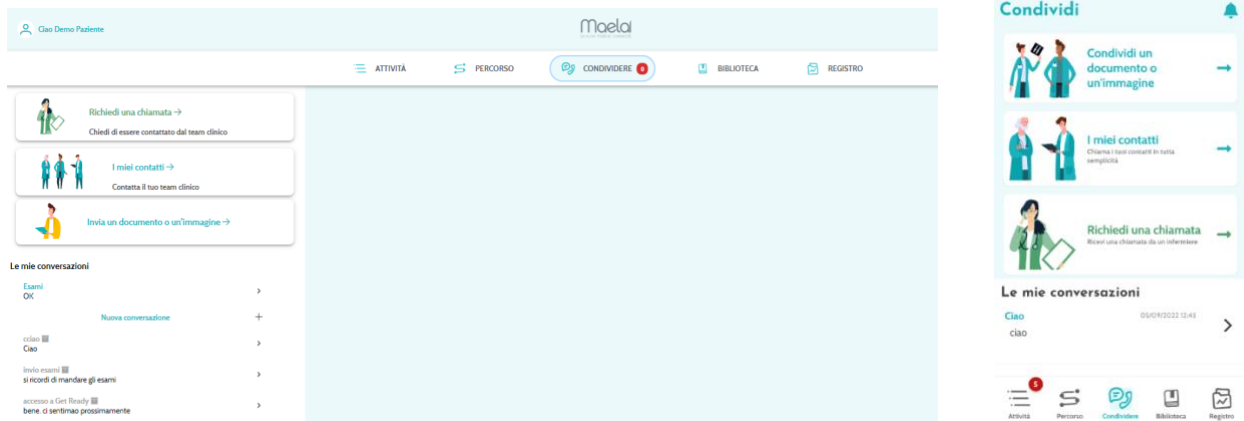
Nella web-app (immagine a sinistra), viene visualizzata una linea temporale sul lato sinistro dello schermo e un calendario sul lato destro. La linea temporale contiene le diverse fasi del percorso, organizzate in ordine cronologico e con le date corrispondenti.

Nell'app mobile (immagine a destra), è possibile espandere ogni fase elencata in base alle date principali del percorso terapeutico facendo clic sul pulsante "+" a destra di ciascuna data chiave.

Puoi fornire risposte solo per i contenuti scaduti o per quelli odierni. Tutti i contenuti programmati in una data futura saranno disattivati e non potranno essere cliccati fino al raggiungimento della data programmata.

Dopo aver eseguito un'attività, il titolo dell'attività appare in grigio e barrato in fondo alla giornata in cui era stata pianificata.

7. Condividi



La funzione "**Condividi**" consente di scambiare informazioni con il proprio team clinico utilizzando le funzioni descritte di seguito:

7.1. Condividi un documento o un'immagine

Questa funzione consente di condividere immagini e documenti con il team clinico in qualsiasi momento.

Se utilizzi la web-app, quando fai clic su "**Invia un documento o un'immagine**", si apre una finestra da cui è possibile selezionare e caricare il file da inviare, inserire una descrizione del file, quindi inviare il documento cliccando "**Invia un file**".

Se utilizzi l'app mobile, puoi caricare un'immagine presente nella tua galleria, o scattare una foto direttamente utilizzando la fotocamera sullo smartphone/sul tablet. Puoi scattare la foto diverse volte fin quando non sarai soddisfatto/a, e puoi aggiungere un commento prima di fare clic su "**Invia**".

I documenti e le immagini **NON** devono avere dimensioni superiori a 19 MB e devono essere **esclusivamente nei seguenti formati**: PDF, immagini (JPEG, PNG, GIF, TIFF), Microsoft Office (DOC, DOCX, XLS, XLSX, PPT, PPTX), video (MP4, AVI), pagine web (HTML), file di testo semplice (TXT) e RTF.

7.2 I miei contatti

In questa sezione, puoi trovare i recapiti pertinenti forniti dal team clinico. Ad esempio, i recapiti della struttura sanitaria, dal team clinico e del medico curante.

7.3 Richiedi una chiamata (NON ATTIVA)

Se questa funzione è attivata dalla struttura sanitaria, puoi richiedere una chiamata dal team clinico responsabile del suo follow-up. È possibile annullare la richiesta in qualsiasi momento facendo clic su **"Interrompi la richiesta"**.


7.4 Le mie conversazioni

Questa funzione consente di scambiare messaggi scritti in modo sicuro con il team clinico responsabile del follow-up.

Se utilizzi l'app mobile, fai clic su **"Inizia una nuova conversazione"** per avviare una conversazione con il team clinico. Inserisci il titolo e il testo del messaggio e, una volta soddisfatto/a, fai clic su **"Invia"**.

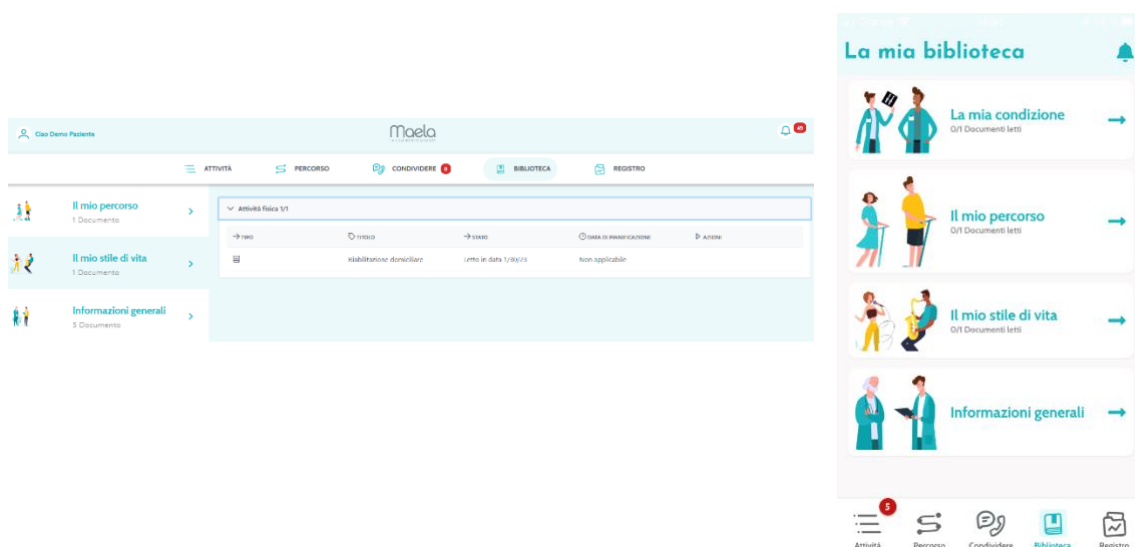
Se utilizzi la web-app, fai clic su **"Nuova conversazione"** per aprire una conversazione con il team clinico. Inserisci il titolo e il testo e, una volta soddisfatto/a, fai clic su **"Invia"**.

Al termine dell'operazione, la conversazione viene immediatamente visualizzata nella sezione **"Le mie conversazioni"**, insieme alla data e all'ora dell'ultimo messaggio. Quando un messaggio viene letto, accanto ad esso viene visualizzato un doppio segno di spunta blu.

Se invece ricevi un messaggio da parte del team clinico, apri la conversazione, digita la tua risposta nel campo vuoto "Messaggio" e clicca sull'icona  per inviarla.

È possibile chiudere o archiviare una conversazione. La chiusura di una conversazione è irreversibile. Quando le discussioni vengono chiuse o archiviate, i messaggi possono essere solo visualizzati.

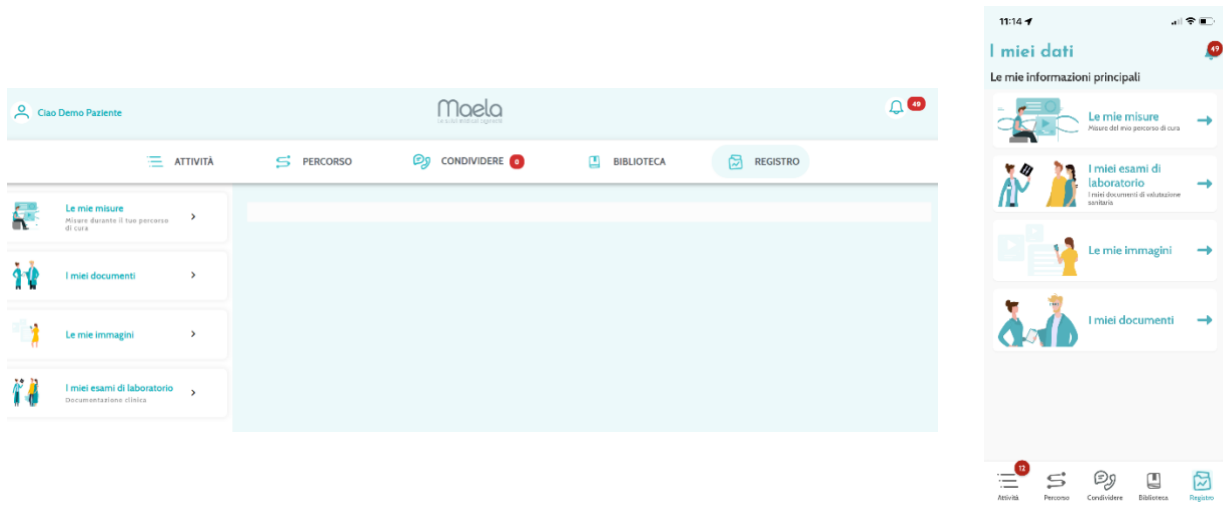
8. Biblioteca



All'interno della "**Biblioteca**", sono riportati tutti i contenuti relativi al suo percorso, suddivisi in diverse categorie e sottocategorie:

- Articoli didattici contenenti testo, immagini, video e/o link correlati al suo percorso
- Documenti
- Link

9. Registro



La scheda "**Registro**" contiene quattro tipi di sezioni:

9.1.1 Le mie misurazioni

Questa funzione contiene grafici e tabelle che mostrano le varie misurazioni programmate all'interno del percorso.

È possibile scegliere quali dati visualizzare sul grafico selezionando la settimana precedente, il mese precedente o gli ultimi tre mesi.

9.1.2 I miei esami di laboratorio

Questa funzione consente di visualizzare i file dei risultati degli esami di laboratorio condivisi con il team clinico.

Sono disponibili due schede:

- Inviati: esami di laboratorio inviati al team clinico durante il follow-up
- Ricevuti: risultati degli esami di laboratorio ricevuti dal team clinico

Puoi fare clic sulle voci degli esami di laboratorio se desideri scaricarli e visualizzarli.

9.1.3 Le mie immagini

Questa funzione consente di visualizzare le immagini condivise con il team clinico.

Per motivi di sicurezza, quando si scatta una foto utilizzando l'applicazione Maela®, questa viene memorizzata solo su Maela®. Non sarà disponibile nella galleria fotografica del telefono.

Puoi fare clic sulle voci relative alle immagini per scaricarle e visualizzarle.

Non è possibile aggiungere immagini direttamente a "Le mie immagini" dalla galleria fotografica del dispositivo. Per inviare le foto, è necessario utilizzare la sezione "Condividere".

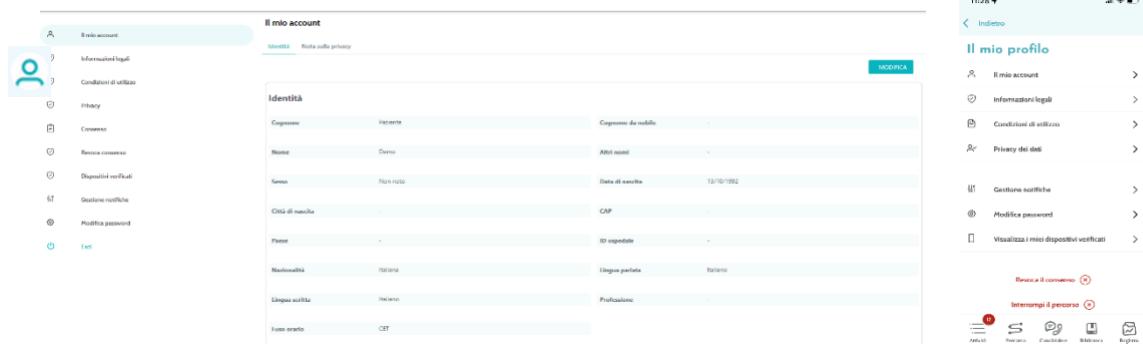
9.1.4 I miei documenti

Questa funzione consente di visualizzare i documenti condivisi con il team clinico. Puoi fare clic sui documenti se desidera scaricarli e visualizzarli.

Sono disponibili due schede:

- Inviati: documenti inviati al team clinico durante il follow-up
- Ricevuti: documenti ricevuti dal team clinico

10. Il mio profilo



Il menu "**Il mio profilo**" viene visualizzato nella parte superiore sinistra della pagina iniziale quando si fa clic sull'icona.

In questo menu è possibile accedere alle seguenti sezioni:

1. Le tue informazioni personali, nonché le impostazioni della lingua e del fuso orario in "**Il mio account**". Se necessario, puoi modificare tutte queste informazioni. Puoi anche visualizzare l'elenco dei contatti utili e aggiungere nuovi contatti.
2. I documenti legali associati accedendo alle sezioni: "**Informazioni legali**", "**Condizioni di utilizzo**" e "**Privacy dei dati**".
3. Il menu "**Gestione notifiche**", in cui è possibile configurare la modalità di notifica desiderata (e-mail, SMS o notifiche push dall'app) dei seguenti eventi:

- Promemoria giornalieri: un promemoria viene inviato alle **8:25** se sono presenti attività non completate nell'elenco delle attività da svolgere.
 - Messaggi inviati dal team clinico
4. La sezione "**Modifica password**" consente di scegliere una nuova password. Prima di salvare, è necessario inserire la vecchia password e quella nuova due volte.
 5. La sezione "**Visualizza i dispositivi verificati**" consente di visualizzare l'elenco dei dispositivi utilizzati per accedere a Maela.
 6. Le opzioni "**Revoca il consenso**" e "**Interrompi il percorso**" termineranno il percorso Maela®. Questa opzione è disponibile in "**Consenso**" sulla piattaforma web.

Questa azione non è consigliata. Ti consigliamo vivamente di contattare il team clinico prima di interrompere il percorso.
 7. L'opzione "**Esci**" consente di uscire dall'applicazione.

11. Controllo dell'installazione

Prima di avviare Maela®, il responsabile della distribuzione configurerà tutti i percorsi richiesti dalla struttura sanitaria e suggerirà quindi l'esecuzione di un test paziente per verificare la configurazione. Una volta che il professionista sanitario ha testato diversi percorsi con il paziente di prova, il dispositivo è pronto per essere assegnato a pazienti reali.

12. Ritiro del dispositivo

Al termine del contratto tra la struttura sanitaria e Maela®, gli utenti di Maela® hanno un mese per recuperare tutti i dati dei pazienti.

Un mese dopo la fine del contratto, l'amministratore Maela® chiuderà l'accesso alla piattaforma Maela®. Maela® eliminerà tutti i dati raccolti durante il suo utilizzo un mese dopo la fine del contratto (tranne in caso di rinnovo del contratto).

Non hai ancora trovato la risposta alla tua domanda? Hai problemi tecnici?

Contatta il nostro team di supporto tecnico al numero

+39 0224137050 attivo dalle 9.00 alle 17.00 dal lunedì al venerdì (eccetto i festivi) oppure all'indirizzo e-mail **rs.melasupport@medtronic.com**

RICORDA CHE LA SOLUZIONE NON SOSTITUISCE UN INTERVENTO MEDICO IN CASO DI EMERGENZA

Ti auguriamo il meglio per il tuo follow-up e che il tuo recupero sia rapido.

Il team Maela®